



蘇聯對外政策 的基本原則

柯羅文 著 華 五 譯



中興出版社

蘇聯對外政策的基本原則

柯羅文著

華五譯

柯羅文著

華五譯

柯羅文著

華五譯

柯羅文著

華五譯

中外出版社

蘇聯對外政策的基本原則

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ
ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ
СССР

著者 Е. А. Корвин
譯者 華 五
原出版者 Издательство 『Правда』
Москва

出版者 中外出版社

(北京西長安街甲二十三號)

印刷者 五一印刷廠
(北京崇外井兒胡同五號)

原書刊期 1951年5月

譯本刊期 1951年12月

☆ 有版權 ☆ 京初(1—3500)

目次

一	前言·····	三
二	馬克思、恩格斯論工人階級的國際政策·····	八
三	列寧與斯大林是蘇維埃國家對外政策的創造者和鼓舞者·····	一一
四	列寧與斯大林論兩個體系的並存與國際和平·····	一七
五	爲和平而鬥爭是蘇聯對外政策的基本原則·····	二一
六	民族自決權與蘇聯的主權觀念·····	二六
七	蘇維埃國家對國際條約的態度·····	三三
八	蘇聯與國際的和平安全組織·····	三六
九	列寧、斯大林關於戰爭的學說與蘇聯反對侵略和侵略者的鬥爭·····	四〇

十	蘇維埃國家發展的各個階段中爭取和平鬥爭的不同形式·····	四三
十一	蘇聯對外政策目標與原則的一致性·····	五五
十二	結論·····	六〇

一 前言

由於偉大十月社會主義革命的結果，全世界明確的不能挽回的分裂為兩個陣營——帝國主義陣營與社會主義陣營。斯大林同志着重地指出：『這兩個陣營的鬥爭，構成了整個現代生活的中心，最近舊世界和新世界的對內政策和對外政策活動的全部內容，充滿了這種鬥爭。』

蘇維埃社會主義國家的對外政策，正如它的對內政策一樣，根本上原則上不同於任何資本主義國家的對外政策。對於後者，其對外政策的基本目標在於：保證本國資本家巨頭的統治最爲有利的國際情勢，這些巨頭力圖掠奪一切新的領土和『勢力範圍』，奴役其他民族。對於蘇維埃國家，對外政策的基本目標在於：保證對蘇聯共產主義的建成，對全世界民主的勝利最爲有利的國際情勢。

●『斯大林全集』，俄文版，第四卷，第二三二頁。

蘇聯對外政策比較任何其他國家的對外政策，具有許多重大的差別和根本的特點，這是在馬列主義理論基礎上、即在真正的唯一的科學基礎上建立的、歷史上破天荒的對外政策，所以，它與任何一個剝削階級國家的政策是不同的。

馬列主義不但保證了蘇聯對外政策正確地分析一切存在着的國際關係，而且以未來的預見來武裝了它。關於這一點，回憶列寧的非常顯明的指示，是有意義的，他說：『美麗的預言是一種傳說。但是，科學的預言却是一種事實。』●列寧的指示，適用於被科學或是馬克思主義的方法所武裝的科學知識的任何領域；它也完全適用於蘇維埃社會主義國家的對外政策。

蘇聯對外政策與資本主義國家對外政策的根本區別，也在於它的真正的人民性。在任何剝削的社會中，對外政策是剝削階級的政策，他們無論在國內，無論在國際舞台，都是犧牲了人民並騎在人民背上來推行貪婪的、有利的、他們中意的政策。祇有在消滅了人對人的各種剝削、沒有敵對階級的蘇維埃社會主義國家

中，它的對內政策及其延長的對外政策，才是千百萬蘇維埃人民真正意志的表現，正如蘇維埃國家本身表現了廣大人民羣衆的意志一樣。

蘇維埃國家的對外政策，不但是全民的政策，而且廣義地說，是真正的民族政策。

在任何由若干民族構成的剝削階級國家中，對外政策是統治的特權階級的政策，是犧牲了被壓迫民族而推行的。在蘇聯，則是平等的自由的各民族的兄弟般家庭，每個民族被保證了民族文化的昌盛，被保證了物質和精神的提高。蘇維埃多民族國家的對外政策是真正的民族政策，這種政策同樣地表現了參加我們廣大的社會主義祖國的一切民族的利益。

蘇維埃多民族社會主義國家的對外政策既是深刻的民族政策，所以它又是真正的國際的政策。

正如國內個人利益與集體利益的矛盾，對於蘇維埃社會是毫無關係的，因為蘇維埃制度和社會主義社會保證了它們的完全一致；同樣地，蘇聯對外政策的國

內基礎——保衛蘇維埃勞動人民的利益——是完全適應任何愛好和平自由的各國對外政策的利益和意向的。

莫洛托夫同志在一九四六年的巴黎會議上說到了這一點，他指出：蘇聯的對外政策符合着強國和弱國的重要利益，符合着一切愛好和平民族的根本利益。所以，歐洲和亞洲的人民民主國家也模倣蘇聯的對外政策。

由於我們的蘇維埃經濟及其社會主義的基礎，由於我們的計劃經濟，國內貿易的控制以及我們的社會制度與國家制度的其他特性，蘇聯的對外政策具有任何資產階級國家所難以理解的這種程度的獨立和自主。

蘇聯對外政策最有價值的特性，乃是這個無可爭辯的事實：它的目標與任務（與資本主義國家的對外政策形成對照），不是反對人類社會在其前進運動中的合理發展，而且完全符合這種發展，因為蘇聯對外政策是最進步的國家——社會主義國家的政策，是最進步的階級——工人階級的政策。

因此，爲了本身活動的成功，蘇聯的外交不需要幕後協議、欺騙人民，也不

需要採用那些沒有原則的不道德的手段，這些手段乃是帝國主義外交的特徵。諸如此類的方法，與蘇聯的對外政策是毫不相干的。

蘇聯對外政策比資本主義國家對外政策的巨大優點是在於：賢明的、在鬥爭中鍛鍊的、列寧——斯大林的黨領導並指揮這個政策，保證了蘇聯對外政策獲得那種原則性、精神力量、目的性和遠大前途，所有這些是資本主義國家的外交所難以理解的。

列寧和斯大林是蘇聯外交——具有新的歷史性質的外交的創始者。他們揭穿了帝國主義外交奸詐的、不守信義的方式，它的侵略的、不道德的性質，並描述了蘇聯面前的外交任務。列寧與斯大林強調說，蘇聯外交的原則及其方式，與陳舊的資產階級秘密外交的原則和方式，並沒有共同之點。斯大林同志引用了明顯的例證，指出了：蘇聯外交永遠地，始終不渝地是和平外交，在這方面，它的意義有時並不遜於前綫上的若干軍隊。

二 馬克思、恩格斯論工人階級的國際政策

科學社會主義的創始者馬克思和恩格斯，在生前曾經指出：作為勞動者先鋒隊的工人階級，即使在資本主義現實的條件下，也必須有自己的國際政策，因為任何國家資產階級的對外政策，過去和現在都是工人階級在爭取自己解放的鬥爭道路中的障礙。

科學社會主義的創始者，非常明顯地和生動地說明了這一點：

『煽動各民族互相對立，利用一個民族壓迫另一個民族，由此來保證絕對專制統治的繼續存在——從來存在過的一切統治者及其外交家的藝術和活動，就在於此。』^①

馬克思與恩格斯從這裏得出了一个結論：

① 『馬恩全集』第六卷，第二三七頁。

「如果說，工人階級的解放要求工人的兄弟般團結和合作，那末，在對外政策存在之下（這種政策追求犯罪的目標，玩弄民族偏見，並在掠奪戰爭中浪費各族人民的鮮血和財富），他們怎樣能夠完成這個偉大的任務呢？」

但是，其時，由於偉大十月社會主義革命的結果而產生的世界上第一個勞動者的社會主義國家還沒有創立，工人階級（還沒有獲得像自己的國家這樣的強大工具的階級）的對外政策，主要地特別地不外乎揭露適應着國家的剝削階級的對外政策，並反對這種政策。

馬克思與恩格斯揭露了剝削階級對外政策的反動本質，指出了擺在工人階級面前的任務——這正是工人階級本身的任務，是：掌握國際政策的機密，注視本國政府的外交活動，並在必要時用自己支配着的所有手段來對抗；在不可能防止本國政府反人民的、反動的外交活動時，工人階級應當團結起來揭露這種活動，使私人關係中所應領導的道德和正義的單純法律，在國際關係中也成為佔優勢的

標準。

馬克思與恩格斯概述了自己的結論，指出：『爲這種對外政策而鬥爭——這是爲工人階級解放的總鬥爭的一部份。』

必須着重指出：科學社會主義的創始者不但對於他們那個時代——工業資本主義時代——的現代國家對外政策，提供了正確的分析，而且做了顯著的歷史預言。

我們受了這兩個預言的限制，因爲這預言在現代特別顯得尖銳。

馬克思與恩格斯說過，歐洲各民族人民真誠的國際合作，祇有在這個條件下，假如每個民族在本國內成爲完全的主人，才有可能。用現代科學術語的辭句，這個意思就是說，祇有在有主權的各民族之間，祇有在解放了的各國之間，真正的國際合作才有可能。

其次，馬克思主義的同等有價值的經典指示是：『……與經濟貧窮、政治荒謬

的舊社會相反的新社會，是在誕生着了，這新社會的國際原則就是——和平，因為在一個民族中，將只有一個同樣的統治原則——即勞動！——這就是說，祇有解放了勞動的那種社會，那種國家，換句話說，即社會主義社會和社會主義國家，才能奉行誠意的、澈底的和平政策。

三 列寧與斯大林是蘇維埃國家對外政策的 創造者和鼓舞者

世界上第一個社會主義國家的創造者和領導者——列寧與斯大林，同時是我國對外政策的創造者。

列寧與斯大林以偉大的友誼、共同的鬥爭和創造，不可分離地聯系着。斯大林同志不止一次地強調說，蘇維埃國家的一切活動家，首先是他自

己——都是列寧的忠實的堅定的學生。

在蘇維埃國家的對外政策中，許多重要的文獻，例如：『和平法令』，『俄羅斯各族人民權利宣言』，『告俄羅斯和東方全體勞動回人書』等等，乃是這兩位偉大人物的思想共同創造的成果。

列寧逝世以後二十多年來，斯大林同志領導着蘇維埃人民和一切進步人類，沿着列寧的道路前進。巴比塞曾經下了一個著名的定義，明顯地描述斯大林的意義和偉大：『斯大林——這是今天的列寧』。

因此，在蘇維埃國家的對外政策方面，我們有權利稱爲斯大林的階段，因爲蘇維埃的對外政策的斯大林階段，與列寧階段是緊密地聯系着和不可分離的，在列寧生前所沒有的那些新現象也描述了這一點。蘇維埃國家發展的斯大林階段所固有的這些現象中，包括：蘇聯社會主義的完全勝利和我國逐漸過渡到共產主義，歐洲和亞洲法西斯的崩潰，中歐和東南歐人民民主國家的脫離帝國主義體系，中華人民共和國的成立，亞洲各國民族解放運動的巨大高漲，結果地球上已有

三分之一的人民——大約八億人——擺脫了帝國主義的羈絆，建立了國際規模的爭取和平的鬥爭陣綫。這些具有全世界歷史意義的最偉大事件，規定着蘇聯對外政策發展中新階段的特性，這種政策是與斯大林的名字不可分離地聯系着的，而且，這種政策乃是創造性的馬克思主義（與教條的——偽馬克思主義是根本對立的）最偉大的勝利。

社會主義國家對外政策的基本輪廓，在偉大十月革命以前，早已被列寧與斯大林描畫過了。

在一九一六年，列寧寫成了卓越的著作：『帝國主義是資本主義的最高階段』。列寧在這本著作中指出了：獨佔資本主義——帝國主義——時代的特徵，乃是爲市場、爲殖民地、爲世界的再分割而鬥爭的獨佔資本的統治，因此帝國主義各國的國際關係，不可避免地具有競爭的侵略的性質，帝國主義力圖損害各國間的和平關係，奴役並剝奪各民族和各國的主權和獨立，而使它們從屬於自己，

依照列寧的說法，『這與被支配的國家和民族的喪失政治獨立是有關聯的。』

列寧揭露了帝國主義獨霸世界、組成併吞一切的世界托辣斯的企圖。列寧揭穿了『歐洲合衆國』的反動口號（最近這個口號已被美英帝國主義者掌握，採取要求建立『世界政府』的形式），並指出：在資本主義制度之下，同一類型的『最高國家』，或者是不可能的，或者祇能具有反動政府爲了共同窒息殖民地、並對社會主義作鬥爭而締結的臨時協定性質。

列寧和斯大林揭露了美國政府——美國獨佔資本和托辣斯的順從工具——的政策，認爲他是世界反動派的支柱，是蘇維埃社會主義國家在其歷史的各個階段中的最兇惡敵人。他們特別指出：美國的『威爾遜的理想』的民主共和國，事實上顯示出是最瘋狂的帝國主義的形式，是最無恥地壓迫和窒息弱國的形式。『又說：美國和英國帝國主義者』是作爲俄國自由的劊子手和憲兵』，作爲整個歐洲的

①『列寧全集』，第二十一卷，第二四七頁。

②『列寧全集』，第二十八卷，第一六九頁。